Philippines
ISSP 2009 – Social Inequality IV
Questionnaire
(Iluko)

SWS 2009-18 FINAL (09/27/2009: 10:54 PM)

PROJECT SPECIAL SEP 09 (PR-ILUKO)

Interview No	
Time Start:	_AM/PM_
Time End:	AM/PM_
Duration:	

NAME OF RESPONDENT		

cu	CIO-I	JEMA	סמר	ЛDЦ	ור ר	$\Lambda T \Lambda$	N OE	DD.
JU	いいつつ	ノレווו	JUIN	ΑГП		'A F	۱UI	FIX.

SOCIO-DEMOGRAPHIC DATA OF PR:					
R01 SEX OF PR		R06/ R07 HIGHEST	EDUCATIONAL ATTAINI	MENT OF PR	/SP
Male 1		Ania iti kangatuan nga atu			
Female2		Iti asawa wenno kakabkal	obalay yo met? (SHOWCA	ARD)	
R02 AGE GROUP OF PR		Ano po ang pinaka-mataa	s na antas ang natapos n	inyo sa inyon	g
R02 AGE GROUP OF PR		pag-aaral? Ang inyong as	awa o kinakasama namar	n po? (SHOW	(CARD)
18-1901 41-49	07			PR	SP
20-24 02 50-54	08	AWAN TI PORMAL NGA	A EDUKASYON	01	01
25-2903 55-59		(Walang pormal na ed	lukasyon)		
30-34		NAKAPAĞ-ELEMENTAF		02	02
35-39		(Nakapag-elementary	a) SP	02	02
40-4400 73 & OVER	12	(Tanos na alamantan	MENTARYA va) SP	03	03
ISSP2/AGE Actual		NAKAPAG-HIGH SCHO	OL	04	04
		(Nakapag-high school	() SP		-
R03 RELIGION AT PRESENT PR		NAKATURPOS TI HIGH	SCHOOL	05	05
Ania iti relihiyon yo iti agdama? Ano po ang relihiyon ninyo sa ka	asalukuyan?	(Tapos ng high schoo	/) SP	00	00
ROMAN CATHOLIC01		NAKAPAG-VOCATIONA	SP	06	06
IGLESIA NI CRISTO02		NAKATURPOS TI BOKA	ASYONAL	07	07
AGLIPAYAN03		(Tapos ng vocational)	SP	_ •.	•.
PROTESTANT02 ISLAM05		NAKAPAG-KOLEHIYO		08	08
OTHER, SPECIFY()		(Nakapag-kolehiyo)	SP		
NONE90		NAKATURPOS TI KOLE	HIYO	09	09
REFUSED99		(Tapos ng kolehiyo) \$	IGEM ITI KOLEHIYO	10	10
			olehiyo) SP		10
		NAP			00
R04 RELIGIOSITY					
Maibaga yo kadi nga dakayo ket (SHOWCARD)? Masasabi ba ninyo na kayo ay (SHOWCARD)?	I.	R08 YEARS OF FOR	RMAL EDUCATIONAL PR	₹	
TALAGA NGA RELIHIYOSO (Talagang relihiyoso)	1	Mano nga tawen kayo nga			
MEDYO RELIHIYOSO (Medyo relihiyoso)		unibersidad? Saan nga ka	araman ditoy iti bokasyona	al nga panags	ursuro.
RELIHIYOSO BASSIT (Relihiyoso nang kaunti)	3	Mga ilang taon kayong p	ormal na nag-aral sa paar	alan o uniber:	sidad?
SAAN NGA TALAGA NGA RÉLIHIYOSO	4	Hindi po kasama rito ang			Jaua.
(Hindi talagang relihiyoso) AWAN TI RELIHIYON NGA PATPATIEN	5	,		•	
			yrs.		
(Walang relihiyong pinaniniwalaan) Don't know	8		G ITI ELEMENTARYA W		
Refused	9		mentarya o high school) NG ITI KOLEHIYO (Nag-a		
R05 ATTENDANCE AT RELIGIOUS SERVICES			di alam)		
Kasano kayo kasansan nga agsimba wenno agsamba? (SHOW	CARD)	SAAN NGA SIMMUNGB	AT (Hindi sumagot)		99
Gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOWCARD))	AWAN TI PORMAL NGA	A EDUKASYON		00
MANO NGA BESES ITI MAYSA NGA DOMINGO	01	(Walang pormal na ed	lukasyon)		
(Ilang beses sa isang linggo)MAMINSAN ITI MAYSA NGA DOMINGO (Minsan sa isang lii		R09 LANGUAGE US	SED IN THE HOME OF PR	,	
2-3 MGA BESES ITI MAYSA NGA BULAN			lengwahe nga us-usaren		2
(2-3 beses sa isang buwan)			ng lengwahe na ginagamit		
MAMINSAN ITI MAYSA NGA BULAN (Minsan sa isang buwa	an)04	bahay?		•	
MANO NGA BESES ITI MAYSA NGA TAWEN	٥٦	FILIPINO		NO	
(Ilang beses sa isang taon)	05	CEBUANO			
MANMANO PAY (Mas bihira pa))00 07	ILUKO HILIGAYNON			
SAAN URAY KAANUMAN (Hindi kailanman)	08	BICOL	031		200
REFUSED		WARAY		•••••	200
DON'T KNOW					
NO ANSWER					
R10 MARITAL STATUS OF PR	MARITAL STA	TUS OF PR	LIVE-IN PARTNER		
Ania kayo kadagitoy? Alin po kayo dito? (SHOWCARD) AWANAN ASAWA WENNO KABKABBALAY	FOR CODE	R: [CARRY-OVER	ANSWER FROM M.	ARITAL ST	[ATUS]
(Walang asawa o kinakasama)					•
SAAN NGA NAGASAWA URÁY KAANUMAN11	ADDAAN A	SAWA1	Adda kadi kakabkabbala	ıy/kadendenn	a yo iti
(Hindi nag-asawa kailanman) BALO (Balo)12	(May asa	wa)	agdama wenno awan?		
NAKISÌNA <i>(Hiwalay)</i> 13		0)2			
DIBORSYADO (Diborsyado)14		ADO (Diborsyado) 3	May kinakasama ka ba	sa kasalukuya	an o wala?
ADDAAN ASAWA (May asawa)		(Hiwalay)4	WEN (Oo)		01
UMUNA NGA ASAWA (<i>Unang asawa</i>)21		ASAWA5	AWAN (Wala)		
DATI NGA BALO (Dating balo)22	(Walang	<i>asawa)</i> 9	No answer		
DATI NGA NAKISÌNA (Ďating hiwalay)23 DATI NGA DIBORSYADO24	INO allswer	₹	NAP (married and liv		
(Dating diborsyado)			(p-30	,
, ,					
ADDAAN TI KABKABBALAY (May kinakasama)					
IMINA NGA KADKADDAI AV/Imana kinakasama)					
UMUNA NGA KABKABBALAY (Unang kinakasama)31					
UMUNA NGA KABKABBALAY (Unang kinakasama)31 DATI NGA BALO (Dating balo)			SIGNAT	URE OF	PR

SOCIO-DEMOGRAPHIC DATA OF PR (c	cont'd)
R11 CURRENT EMPLOYMENT ST	TATUS

R11	CURRENT EMPLOYMENT STATUS	(SHOWCARD)		DD.	O.D.
Dakayo kac	li ket adda trabaho ti agdama, awan ti traba	ho ita ingem adda dati wenng	n saan nay nga nagtrahaho uray nam	PR insan? Ken ti asa	SP wa vo wenno ti kakabkabbalay
yo? Kayo p	oo ba ay may trabaho sa kasalukuyan, wa	alang trabaho ngayon o hind	li pa nagtrabaho kahit minsan? At a	ng inyong asawa	o kinakasama naman po?
(SHOWCA		0 0,	, ,	0 , 0	·
				<u>PR</u>	SPOUSE
	LABOR FORCE		ICA DOMINICO	04	04
AC	GTRABTRABAHO, 40 WENNO NASURO (Nagtatrabaho, 40 o mahigit na oras sa i		IGA DOMINGO	. 01	01
AC	GTRABTRABAHO, 10-39 ORAS ITI MAY	SA NGA DOMINGO		. 02	02
	(Nagtatrabaho, 10-39 oras sa isang lingg	ro)			
AC	STRABTRABAHO, SAAN NGA NASURS	UROK ITI 10 NGA ORAS IT	I MAYSA NGA DOMINGO	. 03	03
۸.	(Nagtatrabaho, hindi hihigit sa 10 oras sa		, , , , ,	0.4	0.4
AC	STRABTRABAHO ITI PAMILYA NGA AW	AN 11 BAYAD (Nagtatraban	io sa pamiiya nang walang bayad) .	. 04	04
NOT IN	LABOR FORCE				
	VAN TI TRABAHO (Walang trabaho)			. 05	05
ES	STUDYANTE (Estudyante)			. 06	06
RE	TIRADO (Retirado)			. 07	07
AC DE	GTAGI-BALAY (Maybahay/Nangangasiwa ERMANENTE NGA BALDADO (Permane	i sa banay) ntong haldado)		. 08	08
SA	BALI PAY, SAAN NGA AGTRABTRABA	HO/KUMITKITA (Iba pa. hin	di nagtatrabaho/kumikita)	10	10
AV	VAN TI SUNGBAT (Walang sagot)			. 99	99
	۸P				
R12	WHETHER LOOKING FOR WORK OR	NOT (PR)			
IF NOT WO	DRKING : Dakayo kadi ket agbir-biruk ti t	rabaho wenno saan? <i>Kayo _l</i>	oo ba ay naghahanap ng trabaho o	hindi?	
\/\/	EN (Oo)	1			
SA	AN (Hindi)	2			
3/	/· ····-				
NATE T	OFI. TANUNCIN CALAUAT	NO DECDONDENT			
	<u>o fi</u> : tanungin sa lahat			- TD 4 D 4 1 1 0	
	(ASALUKUYANG WALANG 1	·		IKABAHO	
	OCCUPATION OF PR/SP	R15 WORK SECTO			
	grunaan nga trabaho yo? Ken ti asawa		abaho? Ti asawa wenno kakabkabl		
	i kakabkabbalay yo? g inyong pangunahing trabaho?At ang	Saan po kayo nagtatrabai	ho? Ang inyong asawa o kinakasan	na naman po?	
	wa o kinakasama naman po?				
myong dod	wa e kinakasama naman pe.	AGTRABTRABAHO	ITI GOBYERNO (Nagtatrabaho sa	aobverno)	01 01
PR			ITI KORPORASYON NGA BAGI TI		
		(Nagtatrabaho	sa korporasyong pag-aari ng goby	erno)	02 02
VERBATIN	1:		ITI PRÍBADO NGA KUMPANYA		0303
(POSI	TION/DESIGNATION/EMPLOYER)	(Nagtatrabano	sa pribadong kumpanya) NEGOSYO (May sariling negosyo)		04 04
	ŕ	NO ANSWER			09
SPOUSE		NEVER HAD A JOB/	NO SPOUSE/NO PARTNER		00
VERBATIN					
(POSI	TION/DESIGNATION/EMPLOYER)				
	<u>PR</u> <u>SP</u>		SUPERVISES OTHER PEOPLE		
D ()	00007	Agsup-supervise kayo ka			
Refused		Nagsu-supervise po ba ka	ayo ng ibang tao? 1		
Don't kno		SAAN (Hindi)	2		
No answ	er 99999 99999 ever had a job) 00000 00000	REFUSED	7		
INAP (NE	ver nad a job) 00000 00000	DON'T KNOW	8		
			9		
		NAP (NEVER HAD A	JOB)0		
		<u> </u>			
_	_				
NOTE T			NOTE TO FI:		
	KASALUKUYANG MAY TRAB	AHO TANUNGIN	KUNG SELF-EMPLOYE	D ANG PR T	ANUNGIN ITO
ITO					
R17/18	NUMBER OF OF HOURS USUALLY W	ORKED WEEKLY	R19 <u>SELF-EMPLOYED II</u>	II (DD)	
			R33/ISSP <u>SELF-EMPLOYED</u> Mano iti empleyado yo? <i>llan po a</i>		vado?
	oras kayo kasansan nga agtrabtrabaho it		I want it empleyado yo : man po a	ing inyong empley	rado:
	Ken ti asawa yo wenno ti kakabkabbalay		Exact number of employees_		
	oras po kayo kadalasang nagtatrabaho s	a loob ng isang linggo? At			
	asawa o kinakasama naman po?		NO ANSWER	OK CECTOD)	9999
PR VERBA			NAP (CODES 1-3,9 IN R15 WOF	RK SECTOR)	000
Pu	t # of hrs/day x # of days working				
SPOUSE \	/ERBATIM:				
	t # of hrs/day x # of days working				
	-	PR SPOUSE			
REFUSE	ED .	97 97			
DON'T K		98 98			
NO ANS		99 99			
NAP (CU	JRRENTLY NOT IN THE LABOR	00 00			
FORCE	E - CODES 05-99 IN R11)				

SOCIO-DEMOGRAPHIC DATA OF PR (cont'd)

R20 MONTHLY FAMILY INCOME					
Mano ti kabuklan nga masapsapulan iti <u>pamilya yo</u> iti uneg ti maysa nga bulan? Mga magkano po ang kabuuang kinikita ng <u>inyong pamilya</u> sa loob ng isang	R26 PARTY AFFILIATION I Iti pulitika ket adda daguiti gundaway nga maibagbaga daguiti tattao iti "kannigid" ken" kannawan" Sadino iti pangipanan yo iti bagbagi yo kadagiti				
buwan?	sumaganad? (SHOWCARD)				
,	Sa pulitika ay may mga pagkakataong bumabanggit ang mga tao ng "kaliwa" at"kanan". Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa mga sumusunod?				
R21 MONTHLY INCOME OF PR Ken mano met ti bukod yo nga sapul iti uneg iti maysa nga bulan At mga magkano naman ang iyong pansariling kita sa loob ng isang bwan?	PUNGTO TI KANNIGID (Dulong kaliwa.) 1 KANNIGID, KANNIGID TI SENTRO (Kaliwa, kaliwa ng sentro) 2 SENTRO (LIBERAL (Sentro/liberal) 3 KANNAWAN/KONSERBATIBO (Kanan, konserbatibo) 4 PUNGTO TI KANNAWAN (Dulong kanan) 5 SABALI PAY, PAKIBAGA (Iba pa, pakitukoy) 6 AWAN TI PARTIDO WENNO KANKANUNUNGAN 7 DON'T KNOW 8 NO ANSWER 9				
	R27 PARTY AFFILIATION II:				
R22 <u>UNION MEMBERSHIP OF PR</u> Dakayo kadi ket miembro ti maysa nga "unyon" wenno saan?	Ania nga partido pulitikal iti pabpaboran yo? Anong partido pulitikal anginyong pinapaboran?				
Kayo po ba ay miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o hindi?	VERBATIM:				
AGDAMA NGA MIEMBRO (Kasalukuyang miyembro)					
SAAN URAY KAANUMAN NGA NAGBALIN NGA MIEMBRO3 (Hindi kailanman naging miyembro)	R28 WHETHER R VOTED IN LAST GENERAL ELECTION:				
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot)9	R28 WHETHER R VOTED IN LAST GENERAL ELECTION: Nagbotos kayo kadi idi May 2007 nga eleksiyon nga nasyonal wenno saan?				
R23 CHILDREN UNDER 18 YEARS	Bumoto po ba kayo noong May 2007 eleksiyong nasyonal o hindi?				
Mano ti anak yo nga adda edad nga nababbaba iti 18? Pakiraman dagiti step-	WEN (Oo)1				
children wenno dagiti ampon, no adda man?	SAAN (<i>Hindi</i>)				
llan po ang inyong anak na may edad na mas mababa sa 18? Pakisama rin ang mga "step-children" o mga ampon, kung mayroon man?					
	R29 <u>ETHNIC GROUP</u> Maibilbilang yo kadi nga dakayo ket Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanao Tagalog, Tausug, wenno ania pay? (SHOWCARD)				
CHILDREN	Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanao, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOWCARD)				
R24 TYPE OF COMMUNITY Ti pagnanaedan yo kadi iti agdama ket (SHOWCARD)? Ang tinitirhan po ba ninyo sa kasalukuyan ay (SHOWCARD)? MAYSA NGA DAKKEL NGA SIYUDAD (Isang malaking lungsod)1	BICOLANO 01 MARANAO 10 CEBUANO 06 SPANISH 11 CHINESE 07 TAGALOG 12 IFUGAO 02 TAUSUG 13 IGOROT 03 YAKAN 14 ILOCANO 04 OTHERS () ILONGGO 05				
ITI BANDA TI RUARITI MAYSA NGA DAKKEL NGA SIYUDAD2 (Sa dakong labas ng isang malaking lungsod)	JAPANESE				
MAYSA NGA BASSIT NGA SIYUDAD WENNO ILI3					
(Isang maliit na lungsod o bayan)					
MAYSA NGA BARYO (Isang baryo)4 ITI KATALTALONAN (Sa kabukiran)5					
TTI KATALTALUNAN (Sa Kabukitati)	R30 TOP-BOTTOM SELF PLACEMENT Iti agdama, sadino ditoy ti pangipanan yo iti panaggian yo iti biag?				
	Sa kasalukuyan, saan po ninyo ilalagay dito ang inyong katayuan sa buhay? (SHOWCARD)				
	10 HIGHEST				
	9 8 -				
	7 6				
	5 4				
	3 2				
	1 LOWEST				

SOCIO-DEMOGRAPHIC DATA OF PR (cont'd)

DOL TUDE OF GUOVE ADD USED DD		R34/35 LAN	GUAGES INTVW C	ONDUCTED & QUE	ESTIONNAIRE USED
POSITIVE				LANGINTW <u>INTVW</u>	LANGQRE <u>QNRE</u>
NEGATIVE2				CONDUCTED	USED
		ENGLISH		1	
		FILIPING)	2	2
		ILUKO		3	3
		BICOL		4	4
		OTHER I	LUZON LANGUAGE	ES ()	_
		HILIGAY	NON	5	- 5
		CEBUAN	10	6	6
		WARAY		7	7
		OTHER '	VISAYAN LANGUA	GES ()	
		MAGUIN	IDANAO	8	8
		OTHER I	MINDANAO LANGU	JAGES ()	_
		R36 INTPR I	HH KNOCKED		
R32 HOUSEHOLD CYCLE		Total # o	f HH knocked		
Household composition: adults and children (less than 18 yrs.)		REASON	NS:		
(EXCLUDING SERVANTS, TRANSIENTS, BOARDERS)					
SINGLE	01	01		06	
ONE ADULT AND ONE CHILD				07	
ONE ADULT AND TWO CHILDREN	03	03			
ONE ADULT AND THREE OR MORE CHILDREN	0.00	04		09	
TWO ADULTS	05	05		10	
TWO ADULTS AND ONE CHILD					
TWO ADULTS AND TWO CHILDREN					
TWO ADULTS AND THREE OR MORE CHILDREN	NΩ				
THREE ADULTS		FOR COL	DER ONLY		
THREE ADULTS WITH CHILDREN					
FOUR ADULTS		R37 SIZE	OF COMMUNITY (BARANGAY)	
FOUR ADULTS WITH CHILDREN	. 12	·			
FIVE ADULTS	. 13	F	OR CODER ONLY:		
FIVE ADULTS WITH CHILDREN					
SIX ADULTS	. 15				
SIX ADULTS WITH CHILDREN					
SEVEN ADULTS		R38	NUMBER OF PERS	ONS IN HOUSEHO	ח וי
SEVEN ADULTS WITH CHILDREN	. 18		(INCLUDING SERV		
EIGHT ADULTS		,		NSWER FROM HH	
EIGHT ADULTS WITH CHILDREN			CARKI-OVER AI	NOVER FROM HH	ן סטכ ן
NINE ADULTS					
NINE ADULTS WITH CHILDRENTEN ADULTS.					
TEN ADULTS WITH CHILDREN					
ELEVEN ADULTSELEVEN ADULTS WITH CHILDREN					
TWELVE ADULTS					
TWELVE ADULTS WITH CHILDREN					
OTHERWISE					
NO ANSWER					
R32A					
TOTAL NUMBER					
R32B					
NUMBER OF ADULTS (18 YEARS AND OLDER)					
R32C	-				
NUMBER OF CHILDREN AGED 7-17 YEARS OLD					
R32D					
NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD					
R33					
NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD					
HOMPOP (INCLUDING SERVANTS, TRANSIENTS, BOARDERS)					

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW

I. ISSP 2009: SOCIAL INEQUALITY IV

ADDAAN KAMI TI MANO NGA SALUDSOD DITOY MAIPANGGEP ITI PANNAKAADDA TI GUNDAWAY NGA NGUMATO TI BIAG... MAIBAGA YO **KADI NGA DAYTOY KET, TALAGA NGA IMPORTANTE, MEDYO IMPORTANTE, SAAN UNAY NGA IMPORTANTE, TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE** WENNO **HINDI KAYO MAKAPILI**? MABALIN NGA ITED YO TI SUNGBAT ITI BABAEN TI DAYTOY NGA RATING BOARD. **(READ OUT)**

Mayroon kaming ilang katanungan dito tungkol sa pagkakaroon ng pagkakataong umangat sa buhay... Masasabi ba ninyong ito ay LUBHANG KAILANGAN, TALAGANG IMPORTANTE, MEDYO IMPORTANTE, HINDI GAANONG IMPORTANTE, TALAGANG HINDI IMPORTANTE, O HINDI KAYO MAKAPILI? Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (READ OUT)

Qs 83-93

		40.00					
	(RATING BOARD 7)	<u>TI</u>	<u>MI</u>	<u>SUI</u>	<u>TSI</u>	<u>DGI</u>	<u>SM</u>
83.	TI AGGAPU ITI MAYSA NGA NABAKNANG NGA PAMILYA (Ang manggaling sa isang mayamang pamilya)	1	2	3	4	5	8
84.	TI MAADDAAN DAGITI NAGANNAK NGA ADDA NANGATO NGA NAGADALAN (Ang magkaroon ng mga magulang na may mataas na pinag-aralan)	1	2	3	4	5	8
85.	TI MAADDAAN KA MISMO TI NAPINTAS NGA EDUKASYON (Ang magkaroon ka mismo ng magandang edukasyon)	1	2	3	4	5	8
86.	TI MAADDAAN TI AMBISYON (Ang magkaroon ng ambisyon)	1	2	3	4	5	8
87.	TI PANAGTRABAHO NGA NAPENNEK (Ang pagtatrabaho nang masigasig)	1	2	3	4	5	8
88.	TI MAADDAN DAGITI KAAM-AMMO NGA ADDA TI SAAD/PUWESTO (Ang pagkakaroon ng mga kakilalang nasa katungkulan/puwesto)	1	2	3	4	5	8
89.	TI MAADDAN TI KONEKSIYON NGA PULITIKAL (Ang pagkakaroon ng koneksiyong pulitikal)	1	2	3	4	5	8
90.	TI PANAGITED TI PASUKSOK (Ang pagbibigay ng suhol)	1	2	3	4	5	8
91.	TI PULI TI MAYSA NGA TAO (Ang lahi ng isang tao)	1	2	3	4	5	8
92.	TI RELIHIYON TI MAYSA NGA TAO (Ang relihiyon ng isang tao)	1	2	3	4	5	8
93.	TI PANAGBALIN NGA LALAKE WENNO BABAE (Ang pagiging lalaki o babae)	1	2	3	4	5	8

94-97. ADDAANAK DITOY DAGITI SARSARITA NGA KAYAT KO NGA DAWATAN KAYO TI OPINYON. PAKIIBAGA LAENG NO KASANO KAYO NGA UMANAMUNG WENNO SAAN NGA UMANAMUNG KADAGITOY TI KADA SARSARITA. MABALIN YO NGA ITED TI SUNGBAT YO ITI BABAEN TIDAYTOY NGA RATING BOARD. (TALAGA NGA UMANAMUNG, MEDYO UMANAMUNG, SAAN NGA SIGURADO NO UMANAMUNG WENNO SAAN, MEDYO SAAN NGA UMANAMUNG, WENNO TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMUNG) (READ OUT)

Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON O HINDI MAKAPILI) (READ OUT)

Os 94-97

		<u> </u>							
	(RATING BOARD 8)	<u>TU</u>	<u>MU</u>	MU/ MSU	MSU	<u>TSU</u>	<u>SM</u>		
94.	TAPNO AGBALLAIGI ITI PILIPINAS ITA, KASAPULAN NGA AGKURAKOT KA. (Upang magtagumpay sa Pilipinas ngayon, kailangan kang mangurakot.)	1	2	3	4	5	8		
95.	ITI PILIPINAS, DAGITI ESTUDYANTE ITI KAPIPINTASAN NGA ESKWELAAN TI SEKONDARYA TI ADDA NAPINTAS NGA GUNDAWAY NGA MAKAADAL ITI UNIBERSIDAD. (Sa Pilipinas, ang mga estudyante sa pinakamagagandang paaralang sekondarya ang may magandang pagkakataong makapag-aral sa unibersidad.)	1	2	3	4	5	8		
96.	ITI PILIPINAS DAGITI NABABAKNANG LAENG TI ADDAAN TI KABAELAN NGA TUSTUSAN TI PANAGADAL ITI UNIBERSIDAD. (Sa Pilipinas, ang mga mayayaman lang ang may kayang tustusan ang pag-aaral sa unibersidad.)	1	2	3	4	5	8		
97.	ITI PILIPINAS, AGPAPADA TI GUNDAWAY DAGITI TAO NGA MAKAADAL ITI UNIBERSIDAD, ANIAMAN TI KINATAO, PULI WENNO KASASAAD ITI SOSYEDAD. (Sa Pilipinas, pantay-pantay ang pagkakataon ng mga taong makapag-aral sa unibersidad, anuman ang kanilang kasarian, lahi o katayuan sa lipunan.)	1	2	3	4	5	8		

MAIBAGA YO KADI NGA TI MASAPSAPULAN YO KET... (NO SAAN KAYO NGA AGTRABAHO ITA, PANUNOTEN YO TI 98. KAUDIAN NGA TRABAHO YO.) (READ OUT)

Masasabi ba ninyo na ang kinikita ninyo ay... (kung hindi kayo nagtatrabaho ngayon, isipin po ninyo yung huling naging trabaho ninyo.) (READ OUT)

SOBRA NGA NABABBABA NGEM ITI RUMBENG	
NABABBABA NGEM TI RUMBENG (Mababa kaysa sa nararapat)2	
RUMBENG LAENG (Nararapat lang)3	
SOBRA PAY TI RUMBENG (Sobra sa nararapat)4	
TALAGA NGA SOBRA ITI RUMBENG (Talagang sobra sa nararapat)5	
SAAN URAY KAANUMAN NGA NAGTRABAHO (Hindi pa nakapagtrabaho kailanman)	

99103. KAYAT MI NGA MAAMUAN NO MANO, ITI PANAGKUNA YO, TI **AKTUWAL** NGA MASAPSAPULAN DAGITI TAO ITI UNEG TI MAYSA NGA TAWEN SAKBAY NGA IKKATAN TI BUIS. MABALIN NGA SAAN KAYO UNAY NGA SIGURADO MAIPANGGEP KADAGITOY, NGEM PAKIIBAGA LAENG TI KAASIDEGAN NGA TANTIYA YO. PAKIPADAS LAENG.

Gusto po naming malaman kung magkano, sa palagay ninyo, ang <u>AKTUWAL</u> na kinikita ng mga tao sa loob ng isang taon bago ibawas ang buwis. Maaaring hindi kayo gaanong sigurado tungkol sa mga ito, subalit pakisabi na lang po ang pinakamalapit na tantiya ninyo. Pakisubukan lang po.

	p		
(NOTE TO	O Fis: ASK ALL Qs99-103 FIRST, BEFORE ASKING Qs. 104-108)		
99.	MAYSA NGA MANGAGAS/DOKTOR NGA SAAN NGA ESPESYALISTA (Isang manggagamot/doktor na hindi espesyalista)	P	
100.	CHAIRMAN TI MAYSA NGA DAKKEL NGA LOKAL NGA KUMPANYA (Chairman ng isang malaking lokal na kumpanya)	P	
101.	MAYSA NGA TINDERA ITI MAYSA NGA DEPARTMENT STORE (Isang tindera sa isang departmentment store)	P	
102.	MAYSA NGA SAAN NGA EKSPERTO NGA TRABAHADOR ITI MAYSA NGA PABRIKA (Isang hindi bihasang manggagawa sa isang pabrika)	P	
103.	MAYSA NGA MIEMBRO ITI GABINETE ITI GOBYERNO NGA NASYONAL (Isang miyembro ng gabinete ng pamahalaang nasyonal)	P	
104- 108.	ITA MET, MANO, ITI PANAGKUNA YO, TI RUMBENG NGA SAPUL DAGITI TAI ITI PANAGKUNA YO, TI RUMBENG DA NGA SAPUL ITI UNEG TI MAYSA NGA T Ngayon naman, magkano, sa palagay ninyo, ang DAPAT kitain ng mga taong pin	AWEN SAKBAY NG	A IKKATAN TI BUIS
	ninyo, ang dapat nilang kitain sa loob ng isang taon bago ibawas ang buwis?		
104.	MAYSA NGA MANGAGAS/DOKTOR NGA SAAN NGA ESPESYALISTA (Isang manggagamot/doktor na hindi espesyalista)	P	
105.	CHAIRMAN TI MAYSA NGA DAKKEL NGA LOKAL NGA KUMPANYA (Chairman ng isang malaking lokal na kumpanya)	P	
106.	MAYSA NGA TINDERA ITI MAYSA NGA DEPARTMENT STORE (Isang tindera sa isang departmentment store)	P	
107.	MAYSA NGA SAAN NGA EKSPERTO NGA TRABAHADOR ITI MAYSA NGA PABRIKA (Isang hindi bihasang manggagawa sa isang pabrika)	P	
108.	MAYSA NGA MIEMBRO ITI GABINETE ITI GOBYERNO NGA NASYONAL (Isang miyembro ng gabinete ng pamahalaang nasyonal)	P	

ADDAANAK DITOY DAGITI SARSARITA NGA KAYAT KO NGA DAWATAN KAYO TI OPINYON. PAKIIBAGA LAENG NO
KASANO KAYO NGA UMANAMUNG WENNO SAAN NGA UMANAMUNG KADAGITOY TI KADA SARSARITA. MABALIN
YO NGA ITED TI SUNGBAT YO ITI BABAEN TI DAYTOY NGA RATING BOARD. (TALAGA NGA UMANAMUNG, MEDYO
UMANAMUNG, SAAN NGA SIGURADO NO UMANAMUNG WENNO SAAN, MEDYO SAAN NGA UMANAMUNG,
WENNO TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMUNG) (READ OUT)

Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON, TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON o HINDI MAKAPILI) (READ OUT)

Qs109-112

	(RATING BOARD 9)	<u>TU</u>	MU	MU/ MSU	MSU	<u>TSU</u>	<u>SM</u>
109.	TI BAET DAGITI SAPUL DITOY PILIPINAS KET DAKKEL UNAY. (Ang agwat ng mga kita dito sa Pilipinas ay masyadong malaki.)	1	2	3	4	5	8
110.	PAGREBBENGAN TI GOBYERNO NGA IPABASSIT TI BAET ITI SAPUL DAGITI TAO NGA ADDA NANGANGATO NGA SAPUL KEN TAY ADDA NABABBABA NGA SAPUL. (Katungkulan ng pamahalaan na paliitin ang agwat sa kita ng mga taong may matataas na kita at yung may mabababang kita.)	1	2	3	4	5	8
111.	RUMBENG NGA IKKAN TI GOBYERNO TI DISENTE NGA PANAGBIAG DAGITI AWAN TI TRABAHO. (Dapat bigyan ng pamahalaan ng disenteng pamumuhay ang mga walang trabaho.)	1	2	3	4	5	8
112.	RUMBENG NGA IKKATAN TI GOBYERNO TI PANAGGASTOS PARA ITI BENEPISYO PARA TI MARIGRIGAT. (Dapat bawasan ng pamahalaan ang paggastos para sa benepisyo para sa mahihirap.)	1	2	3	4	5	8

113. ITI PANAGKUNA YO, TI PORSIENTO KADI TI SAPUL NGA IBAYBAYAD A KAS BUIS WENNO INCOME TAX DAGITI TAO NGA ADDA <u>NANGANGATO</u> NGA SAPUL KET RUMBENG NGA DAKDAKKEL, PAREHO LAENG, WENNO NABASBASSIT NGEM KADAGITI TAO NGA ADDA <u>NABABBABA NGA SAPUL</u>? **(SHOWCARD)**

Sa palagay ninyo, ang porsyento po ba ng kita na ibinabayad bilang buwis o income tax ng mga taong may <u>matataas</u> na kita ay dapat mas malaki, pareho lang, o mas maliit kaysa sa mga taong may <u>mababang</u> kita? **(SHOWCARD)**

NADAKDAKKEL NGA PORSIENTO (Mas malaking porsyento)	1
DAKKEL NGA PORSIENTO (Malaking porsyento)	2
AGPADA NGA PORSIENTO (Kaparehong porsyento)	3
BASSIT NGA PORSIENTO (Maliit na porsyento)	4
NABASBASSIT NGA PORSIENTO (Mas maliit na porsyento)	5
SAAN NGA MAKAPILI (Hindi makapili)	8

114. ITI KABUKLAN, KASANO YO NGA ILADAWAN TI PANAGBUIS ITI PILIPINAS ITI AGDAMA PARA KADAGITI TAO NGA NANGANGATO NGA SAPUL? TI KAYAT MI NGA SAW-EN KET AMIN NGA KLASE TI BUIS, KARAMAN DITOY TI INSURANCE/SOCIAL SECURITY, INCOME TAX, VA;UE ADDED TAX KEN AMIN TI SABALI PAY NGA KLASE TI BUIS. DAYTOY KADI KET...?

Sa kabuuan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis sa pilipinas sa kasalukuyan para sa mga taong matataas na kita? Ang ibig naming sabihin ay lahat ng uri ng buwis, kasama na rito ang insurance/social security, income tax, value added tax at lahat ng iba pang uri ng buwis. Ito ba ay...?

	NANGATO UNAY (Masyadong mataas)	1
	NANGATO (Mataas)	2
	HUSTO LAENG (Tama lang)	3
	NABABA (Mababa)	4
	NABABA UNAY (Masyadong mababa)	5
-	SAAN NGA MAKAPILI (Hindi makapili)	8

115116. NAINKALINTEGAN KADI WENNO SAAN – HUSTO WENNO MADI – NGA DAGITI TAO NGA ADDA DAKKEL NGA SAPUL
KET... (TALAGA NGA NAINKALINTEGAN/TALAGA NGA HUSTO, MEDYO NAINKALINTEGAN/HUSTO, MABALIN NGA
NAINKALINTEGAN/MABALIN NGA SAAN, AGTIPON NGA RIKNA, MEDYO SAAN NGA NAINKALINTEGAN/MADI,
TALAGA NGA SAAN NGA NAINKALINTEGAN/TALAGA NGA MADI WENNO SAAN NGA MAKAPILI) (READ OUT)

Makatarungan po ba o hindi – tama o mali – na ang mga taong may malaking kita ay... (TALAGANG MAKATARUNGAN/ TALAGANG TAMA, MEDYO MAKATARUNGAN/ TAMA, MAAARING MAKATARUNGAN/ MAAARING HINDI/ MAKATARUNGAN/ MAKATARUNGAN/ TALAGANG MALI O HINDI MAKAPILI.) (READ OUT)

Qs115-116

		TN/TH	MN/H	MN/MS	<u>AR</u>	TN/TM/SM	<u>DM</u>
115.	MAKAGATANG TI NAPINPINTAS NGA PANANGTARIPATO ITI SALUN-AT NGEM KADAGITI TAO NGA ADDA NABABBABA NGA SAPUL (Makabili ng mas magandang pangangalaga sa kalusugan kaysa sa mga taong may mababang kita)	1	2	3	4	5	8
116.	MAIKKAN TI NAPINPINTAS NGA EDUKASYON PARA KADAGITI ANNAK DA NGEM KADAGITI TAO NGA ADDA NABABBABA NGA SAPUL (Mabigyan ng mas magandang edukasyon para sa kanilang mga anak kaysa sa mga taong may mababang kita)	1	2	3	4	5	8

117- ITI AMIN DAGITI PAGILIAN, ADDA DAGITI NAGDUMAAN KEN SAAN NGA PANAGKINNAAWATAN ITI NADUMA-DUMA
120. NGA GRUPO TI SOSYEDAD. ITI PANAGKUNA YO, KASANO KAPALALO TI SAAN NGA PANAGKINNAAWATAN
KADAGITI SUMAGANAD DITOY PAGILIAN TAYO? (TALAGA NGA NAPALALO TI SAAN NGA
PANAGKIKINNAAWATAN, NAPALALO TI SAAN NGA PANAGKIKINNAAWATAN, SAAN NGA NAPALALO TI SAAN
NGA PANAGKIKINNAAWATAN, WENNO AWAN TI SAAN NGA PANAGKIKINNAAWATAN?) (SHOWCARD)

Sa lahat ng mga bansa, may mga pagkakaiba at hindi pagkakaunawaan na namamagitan sa iba't-ibang grupo ng lipunan. Sa inyong palagay, gaano katindi ang hindi pagkakaunawaan na namamagitan sa mga sumusunod dito sa ating bansa? (TALAGANG MATINDI ANG HINDI PAGKAKA-UNAWAAN, MATINDI ANG HINDI PAGKAKA-UNAWAAN, HINDI MATINDI ANG HINDI PAGKAKA-UNAWAAN, O WALANG HINDI PAGKAKA-UNAWAAN?) (SHOWCARD)

Qs 117-120

	(SHOWCARD)	<u>TNP</u>	<u>NTP</u>	<u>SNP</u>	<u>ASP</u>	<u>DM</u>
117.	DAGITI MARIGRIGAT KEN DAGITI NABABAKNANG (Ang mga mahihirap at mga mayayaman)	1	2	3	4	8
118.	DAGITI TRABAHADOR KEN DAGITI ADDA KAUS-USTUAN NGA KLASE TI PANAGBIAG (Ang mga manggagawa at ang mga nasa katamtamang uri ng pamumuhay)	1	2	3	4	8
119.	DAGITI MANGIMANEHAR WENNO MANAGEMENT KEN DAGITI TRABAHADOR (Ang mga namamahala o management at mga manggagawa)	1	2	3	4	8
120.	DAGITI TAO NGA ADDA TI NGATO NGA TUKAD TI SOSYEDAD KEN DAGITI TAO NGA ADDA TI BABA (Mga taong nasa itaas na antas ng lipunan at mga taong nasa ibaba)	1	2	3	4	8

121. ITI SOSYEDAD TAYO, ADDA DAGITI TAO NGA NAITUTOP NGA ADDA TI NGATO KEN ADDA DAGITI TAO MET NGA NAITUTOP NGA ADDA TI BABA. ADDAANAK DITOY DAGITI TUKAD NGA MANIPUD ITI NGATO MAPAN ITI BABA. ITI ANIA NGA TUKAD YO NGA IPAN TI BAGI YO DITOY? (SHOWCARD)

Sa ating lipunan, may mga tao na sadyang nasa itaas at may mga tao namang sadyang nasa ibaba. Mayroon ako ritong mga antas na mula sa itaas patungo sa ibaba. Sa aling antas ninyo ilalagay ang sarili ninyo dito? **(SHOWCARD)**

Тор	10
	9
	8
	7
	6
	5
	4
	3
	3 2
Bottom	1

122. KEN NO PANUNUTEN TI PAMILYA NGA KINADAKKELAN YO, ITI ANIA NGA TUKAD YO NGA IPAN IDA DITOY? (SHOWCARD)

At kung iisipin ang pamilya na kinalakihan ninyo, sa aling antas ninyo sila ilalagay dito? (SHOWCARD)

Lop	10
	9
	8
	7
	6
	5
	4
	3
	2 1
Bottom	1

123. PAKIPANUNOT TI TRABAHO YO ITI AGDAMA (WENNO TI KAUDIAN NGA TRABAHO YO NO DAKAYO KET SAAN NGA NAGTRABAHO ITI AGDAMA). NO IDASDASIG YO DAYTOY ITI TRABAHO TI AMA YO IDI DAKAYO KET 16 TI TAWEN NA, MAIBAGA YO KADI NGA TI TUKAD TI TRABAHO YO ITI AGDAMA KET (WENNO ITI NAPALABAS) NGA TRABAHO YO KET...(SHOWCARD)

Pakiisip po ang inyong trabaho sa kasalukuyan (o yung pinakahuling trabaho ninyo kung kayo ay hindi nagtatrabaho sa kasalukuyan). Kung ikukumpara ninyo ito sa trabaho ng inyong ama noong kayo ay 16 na taong gulang, masasabi ba ninyo na ang antas ng inyong trabaho sa kasalukuyan (o sa nakaraan) ninyong trabaho ay..... (SHOWCARD)

TALAGA NGA NANGATNGATO NGEM ITI AMAK
NANGATNGATO NGEM TI AMAK
AGPADA LAENG ITI AMAK
NABABBABA NGEM ITI AMAK
TALAGA NGA NABABBABA NGEM ITI AMAK
SAAN PAY NGA NAKAPAGTRABAHO URAY KAANUMAN6 (Hindi pa nakapagtrabaho kahit na kailan)
SAAN NGA AMMO TI TRABAHO TI AMA/SAAN NGA NAKAPAGTRABAHO TI AMA URAY KAANUMAN/SAAN NGA NAAM-AMMO TI AMA/NATAYEN TI AMA

124- ITI PANAGDESISYON NO MANO TI RUMBENG NGA SAPUL TI TAO, ITI PANAGKUNA YO KASANO KAIMPORTANTE TI KADA MAYSA KADAGITI SUMAGANAD. MAIBAGA YO **KADI NGA DAYTOY KET**, **TALAGA NGA KASAPULAN**, **TALAGA NGA IMPORTANTE**, **MEDYO IMPORTANTE**, **SAAN UNAY NGA IMPORTANTE**, WENNO **TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE**? MABALIN YO NGA USAREN DAYTOY NGA RATING BOARD ITI PANAGSUNGBAT.

Sa pagdedesisyon kung magkano ang dapat maging kita ng tao, sa inyong palagay, gaano kaimportante ang bawa't isa sa mga sumusunod. Masasabi ba ninyo na ito ay LUBHANG KAILANGAN, TALAGANG IMPORTANTE, MEDYO IMPORTANTE, HINDI GAANONG IMPORTANTE o TALAGANG HINDI IMPORTANTE? Maaari ninyong gamitin ang rating board na ito sa inyong pagsagot.

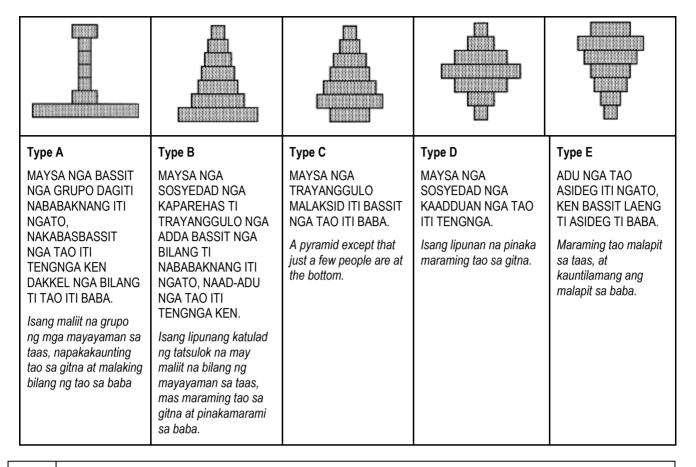
Qs124-129

	(RATING BOARD 10)	<u>TK</u>	<u>TI</u>	<u>MI</u>	<u>SUI</u>	<u>TSI</u>	<u>DM</u>
124.	TI DAKKEL WENNO ADU TI RESPONSIBILIDAD NGA KARAMAN/KANAYUN ITI TRABAHO (Ang laki o dami ng responsibilidad na kasama/kaakibat sa trabaho)	1	2	3	4	5	8
125.	TI ADU TI TAWEN NGA INIBOS ITI PANAGADAL KEN PANAGSURSURO (Ang dami ng taon na ginugol sa pag-aaral at pagsasanay)	1	2	3	4	5	8
126.	NO ANIA TI KASAPULAN TAPNO MASUPORTARAN TI PAMILYA (Kung ano ang kailangan para masuportahan ang pamilya)	1	2	3	4	5	8
127.	NO TI MAYSA NGA EMPLEYADO KET ADDA DAGITI ANNAK NGA SUPSUPORTARAN (Kung ang isang empleyado ay may mga anak na sinusuportahan)	1	2	3	4	5	8
128.	NO KASANO KALAING TI PANAGTAKEM TI MAYSA NGA TAO ITI TRABAHO NA (Kung gaano kahusay ang pagganap ng isang tao sa kanyang trabaho)	1	2	3	4	5	8
129.	NO KASANO KAPASNEK TI MAYSA NGA TAO ITI TRABAHO NA (Kung gaano kasigasig ang isang tao sa kanyang trabaho)	1	2	3	4	5	8

130. ITI PANAGKUNA YO, RUMBENG LAENG KADI TI SUELDO YO? SAAN MI NGA SALSALUDSUDEN NO MANO TI KAYAT YO NGA SUELDO – NO DI KET TAY RIKNA YO NGA RUMBENG KADAKAYO, NGA IPAGPAGAPO TI LAING KEN PASNEK. NO SAAN KAYO NGA AGTRABTRABAHO ITA, PANUNUTEN YO TI NAUDI NGA TRABAHO YO.

Sa inyong palagay, nararapat lang ba ang sweldo ninyo? Hindi po namin tinatanong kung magkano ang nais niyong sweldo - kundi yung pakiramdam ninyong nararapat sa inyo, na isinasalang-alang ang inyong galing at sikap. Kung hindi kayo nagtatrabaho ngayon, isipin po ninyo yung huling naging trabaho ninyo.

TALAGA NGA KURANG NGEM TI RUMBENG (Talagang kulang kaysa nararapat)1
MEDYO KURANG NGEM TI RUMBENG (Medyo kulang kaysa nararapat)2
NGANNGANI RUMBENG PARA KANIAK (Halos nararapat para sa akin)3
MEDYO KURANG NGEM TI RUMBENG (Medyo sobra kaysa nararapat)4
TALAGA NGA SOBRA NGEM TI RUMBENG (Talagang sobra kaysa nararapat)5
SAAN URAY KAANUMAN NGA NAGTRABAHO (Hindi kailanman nagkaroon ng trabaho)9
SAAN NGA MAKAPILI (Hindi makapili)8
SAAN PAY NGA NAGTRABAHO URAY KAANUMAN (Hindi nagtrabaho kailanman)6



131-132. TI LIMA NGA DRAWING/DIAGRAM NGA DAYTOY KET MANGIPAKPAKITA TI NADUMA-DUMA NGA KLASE TI SOSYEDAD. PAKIBASA TI PANANGILADAWAN ITI KADA KLASE KEN IBAGA YO NO ANIA ITI PANAGKUNA YO TI KALAINGAN NGA MANGILADAWAN ITI PILIPINAS. (SHOWCARD)

Ang limang drawing/diagram na ito ay nagpapakita ng iba't ibang klase ng lipunan. Pakibasa po ang paglalarawan sa bawat klase at sabihin po ninyo kung alin ang sa palagay ninyo ang pinakamahusay na naglalarawan sa Pilipinas. (SHOWCARD)

		<u>TYPE</u>	<u>Q131</u>	<u>Q132</u>
131.	UMUNA TI AMIN, ANIA NGA KLASE TI SOSYEDAD ADDAAN TI PILIPINAS ITI AGDAMA – ANIA NGA DRAWING/DIAGRAM/LADAWAN TI KAASIDEGAN DITOY? (SHOWCARD) Una sa lahat, anong klase ng lipunan mayroon ang pilipinas sa kasalukuyan aling drawing/ diagram/larawan ang pinakamalapit dito?	В		2
132.	ANO, SA PALAGAY NINYO, ANG DAPAT MAGING KLASE NG LIPUNAN MAYROON ANG PILIPINAS? ALIN PO ANG PIPILIIN NINYO PARA SA PILIPINAS? (SHOWCARD) Ano, sa palagay ninyo, ang dapat maging klase ng lipunan mayroon ang pilipinas? Alin po ang pipiliin ninyo para sa pilipinas?	E		5

I.	ISSP 2009: SOCIAL INEQUALITY IV (CONT.)
133.	IDI SIKA KET16 TI TAWEN, PARA SIASINO NGA NAGTRABAHO TI AMA YO? NO AWAN TI TRABAHO TI AMA IDI DAYTA NGA PANAWEN, PAKIITED TI IMPORMASYON MAIPANGGEP ITI NAUDI NGA TRABAHO NA SAKBAY DAYTA NGA PANAWEN.
	Noong ika'y 16 taong gulang, para kanino nagtrabaho ang iyong ama? Kung walang trabaho ang ama noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa huling trabaho niya bago ang panahong iyon.
	EMPLEYADO ITI MAYSA NGA KUMPANYA WENNO NEGOSYO1 (Empleyado ng isang kumpanya o negosyo)
	ITI GOBYERNO2 (Sa gobyerno)
	ADDA BUKOD NGA TRABAHO (May sariling negosyo)
	SAAN NGA MAKAPILI (Hindi makapili)8
134.	IDI SIKA KET16 TI TAWEN, ANIA TI NAKAKUMIKUMAN TI AMA YO, ANIA TI TRABAHO NA? ILADAWAN NGA NASAYAAT TI BABAEN TI DUA WENNO LUMABES PAY NGA SARITA (do not use initials or abbreviations). NO AWAN T TRABAHO TI AMA ITI DAYTA NGA PANAWEN, PAKIITED TI IMPORMASYON MAIPANGGEP ITI NAUDI NGA TRABAHO NA SAKBAY DAYTA NGA PANAWEN.
	Noong ika'y 16 taong gulang, ano ang pinagkakaabalahan ng iyong ama, ano ang kanyang trabaho? Ilarawan nang husto sa pamamagitan ng dalawa o higit pang salita (do not use initials or abbreviations). Kung walang trabaho ang ama noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa huling trabaho niya bago ang panahong iyon.
	VERBATIM:
135.	IDI SIKA KET 16 TI TAWEN, NAGTRABAHO KADI TI INA YO ITI RUAR TI PAGTAENGAN? NO SAAN NGA NAGTRABAHO TI INA YO IDI SIKA KET 16 TI TAWEN NA, NAGTRABAHO KADI ISUNA SAKBAY DAYTA NGA PANAWEN? NO NAGTRABAHO ISUNA DATI, KAANO ISUNA NGA NAGSARDENG ITI PANAGTRABAHO?
	Noong ika'y 16 taong gulang, nagtrabaho ba ang iyong ina sa labas ng tahanan? Kung hindi nagtrabaho ang itong ina noong ika'y 16 taong gulang, nagtrabaho ba siya bago ang panahong iyon? Kung nagtrabaho siya dati, kailan siya tumigil sa pagtatrabaho?
	WEN, NAGTRABAHO TI INAK IDI SIAK KET 16 TI TAWEN (Oo, nagtrabaho ang aking ina noong ako ay 16 taong gulang)1
	SAAN, <u>SAAN NGA NAGTRABAHO</u> TI INAK ITI RUAR TI PAGTAENGAN (Hindi, <u>hindi nagtrabaho</u> ang aking ina sa labas ng tahanan)2
	SAAN, SIMMARDENG ITI PANAGTRABAHO TI INAK <u>SAKBAY NGA NAGASAWA</u> (Hindi, tumigil sa pagtatrabaho ang aking ina <u>bago mag-asawa</u>)

SAAN, SIMMARDENG ITI PANAGTRABAHO TI INAK KALPASAN NGA NAGASAWA,

SAAN, SIMMARDENG ITI PANAGTRABAHO TI INAK KALPASAN NGA IYANAK TI

(Hindi, tumigil pagtatrabaho ang aking ina pagkatapos ipanganak ang kanyang

(Hindi, tumigil sa pagtatrabaho ang aking ina <u>pagkatapos mag-asawa</u>,pero <u>bago</u>

ipanganak ang kanyang unang anak)4

unang anak)5

SAAN NGA MAKAPILI (*Hindi makapili*)......8

NGEM SAKBAY NGA INYANAK TI IMMUNA NGA ANAK NA

UMUNA NGA ANAK

I.	<u>ISSP 2009: SOCIAL INEQUALITY IV (</u>	cont.	Ì

136. ITI KAUDIAN NGA TRABAHO NA, IDI SIKA KET 16 TI TAWEN, PARA TI SIASINO NGA NAGTRABAHO TI INA YO? NO AWAN TI TRABAHO TI INA IDI DAYTA NGA PANAWEN, PAKIITED TI IMPORMASYON MAIPANGGEP ITI NAUDI NGA TRABAHO NA SAKBAY DAYTA NGA PANAWEN.

Sa kanyang huling trabaho, noong ika'y 16 taong gulang, para kanino nagtrabaho ang iyong ina? Kung walang trabaho ang ina noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa huling trabaho niya bago ang panahong iyon.

EMPLAYADO TI MAYSA NGA KUMPANYA WENNO NEGOSYO(Empleyado ng isang kumpanya o negosyo)	1
ITI GOBYERNO(Sa gobyerno)	2
ADDA BUKOD NGA NEGOSYO (May sariling negosyo)	3
SABALI PAY, PAKIIBAGA (Iba pa, pakitukoy)	4
TI INAK KET SAAN URAY KAANUMAN NGA NAGTRABAHO ITI RUAR TI PAGTAENGAN	_
(Ang aking ina ay hindi kailanman nagtrabaho sa labas ng tahanan)	5
SAAN NGA MAKAPILI (Hindi makapili)	8

137. IDI SIKA KET 16 TI TAWEN, ANIA TI NAKAKUMIKUMAN TI INA YO, ANIA TI TRABAHO NA? ILADAWAN NGA NASAYAAT ITI BABAEN TI DUA WENNO LABES PAY NGA SARITA (do not use initials or abbreviations). NO AWAN TI TRABAHO TI INA ITI DAYTA NGA PANAWEN, PAKIITED TI IMPORMASYON MAIPANGGEP ITI NAUDI NGA TRABAHO NA SAKBAY DAYTA NGA PANAWEN.

Noong ika'y 16 taong gulang, ano ang pinagkakaabalahan ng iyong ina, ano ang kanyang trabaho? Ilarawan nang husto sa pamamagitan ng dalawa o higit pang salita (do not use initials or abbreviations). Kung walang trabaho ang ina noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa huling trabaho niya bago ang panahong iyon.

VERBATIM:	 	 	

138. MGA PILA KAHA ANG LIBRO SA INYONG PAMILYA ADTONG IKAW 16 KA TUIG?

Mga ilan kaya ang libro sa inyong pamilya noong ikaw ay 16 taong gulang?

None	1
1 or 2	2
Around 10	3
Around 20	4
Around 50	5
Around 100	6
Around 200	7
Around 500	8
1 000 or more	a

END OF QUESTIONNAIRE
AGYAMAN KAMI UNAY APO! -- MARAMING-SALAMAT PO
(GO TO SOCIO DEMO)

NOTE TO FI: PLS. FILL-OUT FI REPORT BEFORE LEAVING